00846374

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception): 11 / 09 / 2012
ម៉ោង (Time/Heure) : 11:30
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé du dossier: UCH ARUN

002/19-09-2007-ECCC/TC
E1/116

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
Trial Chamber
Chambre de Première instance

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-កញ្ញា-២០០៧/អវតក/អជសដ

ថ្ងៃ អង្គារ៍ ទី ២៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១២

សវនាការលើអង្គសេចក្តី - ថ្ងៃទី ១០៣

រៀបចំដោយ: ដាវ អានសាន និង Natacha WEXELS-RISER

កំណត់ហេតុអ្នកចូលរួមក្នុងបន្ទប់សវនាការ
ចំពោះមុខ៖ ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធាន), ចៅក្រម យ៉ា សុខន, ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE, ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា, ចៅក្រម Claudia FENZ
ចៅក្រមបម្រុង៖ ចៅក្រម ធូ មណី
ក្រឡាបញ្ជី៖ លោក ដាវ អានសាន, លោកស្រី សែ កុលវុឌ្ឍី, លោក Natacha WEXELS-RISER
ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖ លោក ចាន់ ដារាវស្សី, លោក Vincent DE WILDE D'ESTMAEL, លោក Dale LYSAK, លោក វេង ហ៊ាត់
ជនជាប់ចោទ៖ នួន ជា, អៀង សារី (ពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោម), ខៀវ សំផន
ក្រុមមេធាវីការពារឱ្យជនជាប់ចោទ នួន ជា៖ លោក សុន អរុណ, លោក Jasper PAUW

ក្រុមមេធាវីការពារឱ្យជនជាប់ចោទ អៀង សារី៖ លោក អាង ឧត្តម, លោក Michael KANAVAS	
ក្រុមមេធាវីការពារឱ្យជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន៖ លោក គង់ សំអុន, លោកស្រី Anta GUISSE	
មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖ លោក ពេជ អង្គ, លោកស្រី Elisabeth SIMONNEAU-FORT, លោកស្រី គ្រីស្ទីន ម៉ាទីណូ, លោក គីម ម៉េងឃី, លោកស្រី ស៊ីន សូវន, លោក ហុង គីមសួន, លោក ឡោ ជុនធី, លោក វ៉ែន ពៅ, លោកស្រី ទី ស្រីណា	
ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖ អ៊ែម អឿន (TCCP-28)	
មន្ត្រីតុលាការ/ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖ លោក អ៊ុច អារុណ	
ផ្សេងៗ៖ កញ្ញា Anne-Elise JOLICARD	

ពេលវេលាទូទៅរបស់តុលាការ៖		
ថ្ងៃទី ២៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១២	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ០៩.០៥	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៦.០០
សម្រាកពេលព្រឹក	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១០.៣០	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១០.៥០
សម្រាកអាហារថ្ងៃត្រង់	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១១.៥០	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៤.០០
សម្រាកពេលរសៀល	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១៥.០៥	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៥.២០
ចំនួនម៉ោងសរុបរបស់តុលាការ៖ ៤ ម៉ោង និង ១០ នាទី		

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី៖

ប្រភេទបញ្ហា	លើកឡើងដោយ	ម៉ោងចាប់ផ្តើម	ម៉ោងបញ្ចប់
ការតែងតាំងចៅក្រមបម្រុង	អង្គជំនុំជម្រះ	០៩.០៣	០៩.០៥
ការស្នើសុំលះបង់សិទ្ធិក្នុងការចូលរួមសវនាការដោយផ្ទាល់	មេធាវីការពារក្តី អៀង សារី មេធាវីការពារក្តី នួន ជា	០៩.០៥ ១១.៤៧	០៩.០៨ ១១.៥០
ការតាំងសំណួរដល់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី អ៊ែម អឿន (TCCP-28)	មេធាវីការពារក្តី នួន ជា មេធាវីការពារក្តី អៀង សារី មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន	០៩.០៨ ១០.៥៩ ១៥.២៩	១០.៥៨ ១៥.២៩ ១៦.០០

សេចក្តីសង្ខេបនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងៗទៀត៖

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ។

ការតែងតាំងចៅក្រមបម្រុង

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ បានតែងតាំងចៅក្រមបម្រុង Claudia FENZ ជាចៅក្រមពេញសិទ្ធិ ជំនួសចៅក្រម Silvia CARTWRIGHT ដែលមានធុរៈផ្ទាល់ខ្លួន និងអវត្តមានមិនអាចចូលរួមសវនាការបាន។

ការស្នើសុំលះបង់សិទ្ធិក្នុងការចូលរួមសវនាការដោយផ្ទាល់

ជនជាប់ចោទ អៀង សារី និងជនជាប់ចោទ នួន ជា តាមរយៈមេធាវីរបស់គាត់ បានស្នើសុំលះបង់សិទ្ធិក្នុងការចូលរួមសវនាការដោយផ្ទាល់ (ជនជាប់ចោទ អៀង សារី ស្នើសុំលះបង់សិទ្ធិសម្រាប់រយៈពេលពេញមួយថ្ងៃ) ។

ការបន្តតាំងសំណួរដល់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី អែម អឿន (TCCP-28)

មេធាវីការពារក្តី នួន ជា បន្តតាំងសំណួរដល់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ។ មេធាវីការពាក្តី អៀង សារី និងមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន បានតាំងសំណួរជាបន្តបន្ទាប់ដល់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។

កំណត់ហេតុនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីតាមវិធាន ៨៧ (៣) វិធាននៃភស្តុតាង

TC No	OCIJ No	ERN	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in France
E3/1729	D22/3963	00573967-00573988 00751861-00751874 00786171-00786194	[លិខិតបញ្ជាក់ការជំនួសឯកសារ] ពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរបស់ អែម អឿន EM Oeun 10-VU-00964	P	00573974, 00573987, 00573981, 00573976-00573977, 00573980-00573982, 00573974-00573975, 00573986-00573987, 00573980	00751868, 00751867, 00751866, 00751872	00786185, 00786187, 00786184, 00786192-00786193
E3/1730	D230/2/4.2.277a	00508416-00508427 00777620-00777626 00822257-00822272	ពាក្យបណ្តឹងរបស់ដើមបណ្តឹង អែម អឿន 10-VU-00406	P	00508424-00508426	00777625	00822270, 00822271
E3/1731	D22/3963/1	00573961-00573966	Victim Unit's report on the civil party applicant	P		00573962	

E3/165	13.13	00053603-00053645 00184048-00184078 00301334-00301362	សន្និបាតលើកទី១ សម័យកាលទី ១ របស់សភាតំណាងប្រជាជនកម្ពុជា ១១-១៣ មេសា ៧៦	P	00053632-00053633, 00053634	00184066, 00184068	00301353, 00301354

ដីកា/សេចក្ដីសម្រេចផ្ទាល់មាត់៖

- អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចអនុញ្ញាតឱ្យជនជាប់ចោទអៀងសារី និងជនជាប់ចោទ នួន ជា ចូលរួមដំណើរការសវនាការពីបន្ទប់ឃុំខ្លួននៅខាងក្រោមសាលសវនាការ និងបង្គាប់ឱ្យផ្នែកសោតទស្សន៍ភ្ជាប់ប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍ទៅបន្ទប់រង់ចាំ (លិខិតលះបង់សិទ្ធិរបស់ជនជាប់ចោទទាំងពីរត្រូវបានភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធទៅនឹងកំណត់ហេតុនេះ)។
- បង្គាប់ឱ្យអង្គភាពគាំពារសាក្សីនិងអ្នកជំនាញ នាំដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី អែម អឿន (TCCP-28) ត្រឡប់ទៅកាន់ទីកន្លែងស្នាក់នៅរបស់គាត់ និងបង្គាប់ឱ្យនាំគាត់ត្រឡប់មកកាន់បន្ទប់សវនាការវិញឱ្យបានមុនម៉ោង ០៩.០០ ព្រឹក នៅថ្ងៃទី២៩ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១២ ។
- បង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំខ្លួនជនជាប់ចោទ អៀង សារី, នួន ជា និង ខៀវ សំផន ត្រឡប់ទៅកាន់មន្ទីរឃុំឃាំងវិញ និងបង្គាប់ឱ្យនាំខ្លួនជនជាប់ចោទត្រឡប់មកកាន់បន្ទប់សវនាការវិញឱ្យបានមុនម៉ោង ០៩.០០ ព្រឹក នៅថ្ងៃទី ២៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១២។

កាលបរិច្ឆេទបន្តសវនាការ៖

សវនាការនឹងបន្តនៅថ្ងៃ ពុធ ទី ២៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១២ វេលាម៉ោង ០៩.០០ ព្រឹក។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១២

ក្រឡាបញ្ជី

ដាវ អានសា Natacha WEXELS-RISER